

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

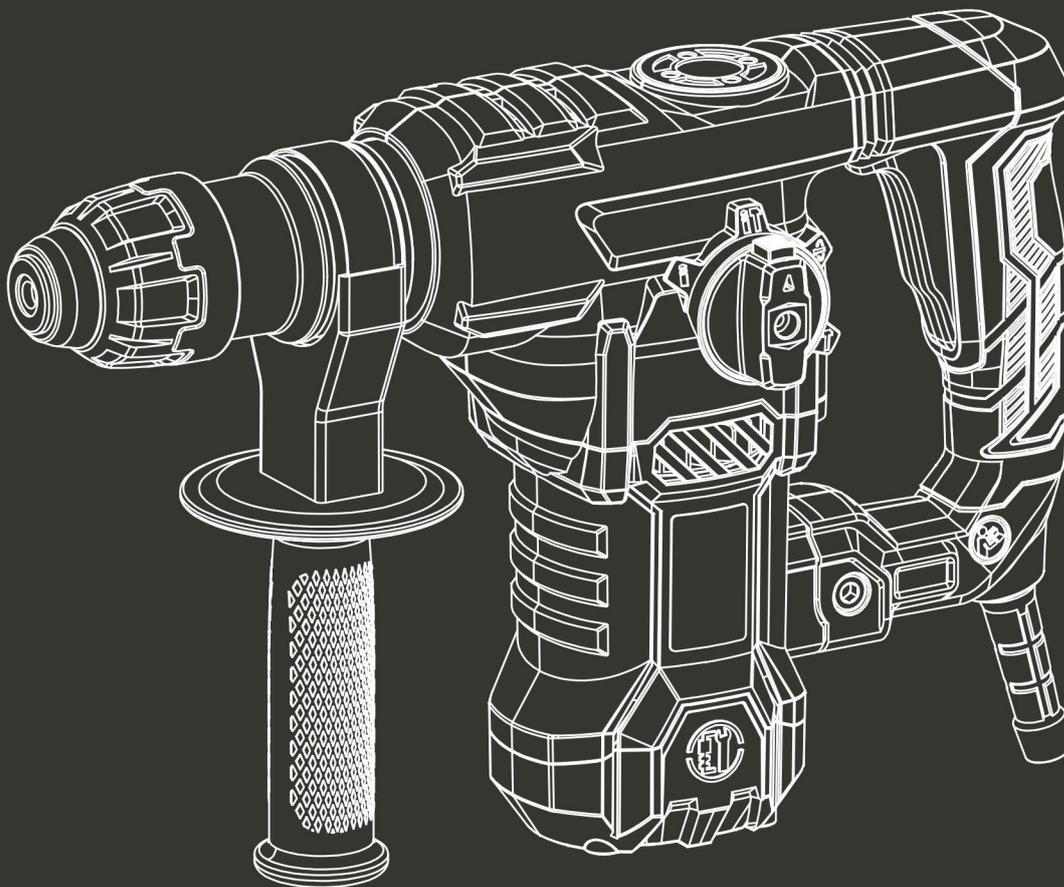
**MARTEAU ROTATIF**

**HMP1560**

**INSTRUCTIONS D'ORIGINE**



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION



**ATTENTION: Lire attentivement les instructions avant d'utiliser.**

# SOMMAIRE

1. AVERTISSEMENTS DE SECURITE.....	3
2. VOTRE PRODUIT.....	7
3. OPERATION.....	8
4. ENTRETIEN ET STOCKAGE.....	11
5. VUE EXPLOSIVE.....	13
6. MISE AU REBUT.....	15
7. DECLARATION CE DE CONFORMITE.....	16
8. GARANTIE.....	17
9. DEFAILLANCE DU PRODUIT.....	18
10. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE .....	19

# 1. AVERTISSEMENTS DE SECURITE

## Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

*Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).*

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour**

**les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

#### **4) Utilisation et entretien de l'outil électrique**

a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*

f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes*

*rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

## **5) Maintenance et entretien**

**a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique*

### **Avertissements de sécurité pour les marteaux**

#### **1) Instructions de sécurité pour toutes les opérations**

**a) Porter des protecteurs d'oreilles.** *L'exposition au bruit peut provoquer une perte de l'audition.*

**b) Utiliser la ou les poignées auxiliaires, si l'outil en est équipé.** *Toute perte de contrôle peut entraîner des dommages corporels.*

**c) Tenir l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés ou son propre câble.** *Des accessoires de coupe en contact avec un fil "sous tension" peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.*

#### **2) Instructions de sécurité lors de l'utilisation de longs forets avec des marteaux rotatifs**

**a) Toujours commencer à percer à faible vitesse et avec la pointe du foret en contact avec la pièce à usiner.** *A des vitesses plus élevées, la pointe est susceptible de se plier s'il lui est permis de tourner librement sans entrer en contact avec la pièce à usiner, entraînant des dommages corporels.*

**b) Appliquer la pression uniquement en ligne directe avec la pointe et ne pas appliquer de pression excessive.** *Les pointes peuvent se plier et provoquer une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des dommages corporels.*

- Portez des lunettes de protection.
- Lorsque vous travaillez, des étincelles ou des éclats volants, des copeaux et de la poussière peuvent entraîner une perte de vision.
- Travailler en toute sécurité avec cette machine n'est possible que si les informations de fonctionnement et de sécurité sont lues dans leur intégralité et que les instructions qu'elles contiennent sont strictement suivies.
- Avant de l'utiliser pour la première fois, demandez une démonstration pratique.
- Si le câble est endommagé ou coupé pendant le travail, ne touchez pas le câble mais débranchez immédiatement la fiche secteur.
- N'utilisez jamais la machine avec un câble endommagé.
- Portez des lunettes de sécurité, des gants de protection et des chaussures solides.
- Portez une protection auditive pour éviter d'endommager votre audition.
- La machine ne doit pas être humide et ne doit pas être utilisée dans un environnement humide.
- Gardez les cheveux longs à l'écart de la machine.
- Ne pas utiliser en portant des vêtements amples.
- Branchez la fiche secteur uniquement lorsque l'outil est éteint. Après utilisation, débranchez la fiche secteur.
- Dirigez toujours le câble vers l'arrière, loin de la machine.
- Ne transportez pas la machine par le câble.
- Lorsque vous travaillez avec la machine, tenez-la toujours fermement à deux mains et assurez-vous qu'elle est bien positionnée.
- Pendant les pauses dans le travail, lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le travail sur la machine elle-même (par exemple, changement des outils de travail, réparations, nettoyage, réglage), débranchez la fiche secteur.

- Les personnes de moins de 16 ans ne sont pas autorisées à utiliser cette machine.
- Gardez les accessoires de l'outil hors de portée des enfants.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.

### **Risques résiduels**

**Même lorsque l'outil électrique est utilisé conformément aux prescriptions, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec la construction et la conception de l'outil électrique**

1. Dommages aux poumons si un masque anti-poussière efficace n'est pas porté.
2. Dommages à l'audition si une protection auditive efficace n'est pas portée.
3. Dommages à la santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil électrique est utilisé pendant une longue période ou s'il n'est pas correctement géré et entretenu

**AVERTISSEMENT!** Cet outil électrique produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

**AVERTISSEMENT!** La machine doit être utilisée dans un endroit couvert et sec. La température ambiante recommandée doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.

### **Symboles**

	Portez une protection auditive lors de l'utilisation de l'outil électrique.
	« Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions »
	Porter un masque de protection
	Conformément aux normes de sécurité essentielles applicables des directives européennes
	Classe de protection II / double isolation
	Déchets d'équipements électriques et électroniques

### **Usage prévu**

Cette machine est destinée au perçage à percussion dans le béton, la brique et la pierre.

Le produit ne doit pas être utilisé pour travailler sur des matériaux dangereux pour la santé.

Ce produit est destiné à un usage privé uniquement et ne peut pas être utilisé à des fins commerciales. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites.

## 2. VOTRE PRODUIT

### a. Description



Forets (3pcs, diamètre de perçage : 8/10/12mm)	6	Poignée principale	11	Tube de lubrifiant
Mandrin	7	Sélecteur pour perceuse/perceuse à percussion/burin	12	Clé
Manchon de verrouillage	8	Carter du moteur	13	Ciseau plat
Plaque de recouvrement pour l'entretien	9	Poignée supplémentaire	14	Ciseau tranchant
Interrupteur ON/OFF	10	Pare-poussière	15	Balai de charbon (2pcs)

### b. Données techniques

<b>Modèle</b>	HMP1560
<b>Puissance</b>	1500W
<b>Tension</b>	230-240V~ 50Hz
<b>Vitesse à vide</b>	920/min
<b>Taux d'impact</b>	4250CPM
<b>Force d'impact</b>	6.0J
<b>Montage de l'outil</b>	SDS PLUS
<b>Poids (sans accessoire)</b>	5.3kg
<b>Protection de classe</b>	Class II
<b>Mandrin</b>	13mm
<b>Capacité de perçage du bois</b>	40mm
<b>Capacité de perçage du béton</b>	32mm
<b>Capacité de perçage des métaux</b>	13mm
<b>Niveau de pression acoustique</b>	$L_{pA}$ : 91dB(A) $K=3.0dB(A)$
<b>Niveau de puissance acoustique</b>	$L_{wA}$ : 99dB(A) $K=3.0dB(A)$
<b>Vibration</b>	$a_{h,HD}=11,692m/s^2$ $K=1,5m/s^2$ $a_{h,CHeq}=14,245m/s^2$ $K=1,5m/s^2$

## INFORMATION

- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils.
- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

•

### MISE EN GARDE:

- L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner.
- Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).
- Portez une protection auditive.

## 3. OPERATION

### Avant de démarrer l'équipement

 **Important!** Avant de brancher l'appareil à l'alimentation secteur, assurez-vous que les données figurant sur la plaque signalétique sont identiques aux données secteur. Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'effectuer des réglages sur l'équipement. Vérifiez que le point de forage ne contient pas de câbles électriques, de conduites de gaz et d'eau dissimulés à l'aide d'un détecteur de câbles/tuyaux.

### Poignée supplémentaire

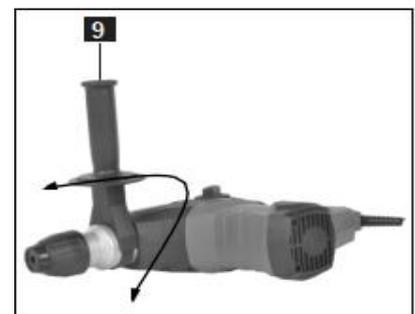
Pour des raisons de sécurité, vous ne devez utiliser la perceuse à percussion qu'avec la poignée supplémentaire.

La poignée supplémentaire (9) vous permet d'obtenir une meilleure stabilité lors de l'utilisation de l'équipement. N'utilisez pas l'appareil sans la poignée supplémentaire (9). La poignée supplémentaire (9) est fixée à l'équipement par une pince.

En tournant la poignée supplémentaire (9) dans le sens des aiguilles d'une montre, vous serrez cette pince.

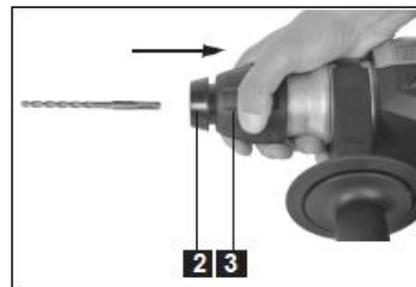
le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la pince sera libérée.

- La poignée supplémentaire fournie (9) doit d'abord être montée. Pour ce faire, tournez la poignée supplémentaire (9) jusqu'à ce que la pince soit suffisamment ouverte pour que vous puissiez faire glisser la poignée supplémentaire (9) sur l'équipement.
- Après avoir monté la poignée supplémentaire (9), faites-la pivoter jusqu'à la position de travail la plus confortable pour vous-même.
- Tournez maintenant la poignée supplémentaire (9) dans le sens inverse jusqu'à ce que la poignée supplémentaire (9) soit bien fixée.
- La poignée supplémentaire (9) convient aussi bien aux gauchers qu'aux droitiers.



## Insertion d'outils

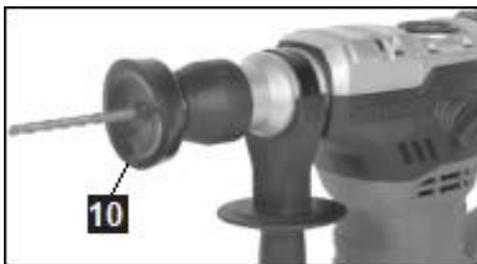
- Nettoyer l'outil avant de l'insérer et appliquer une fine couche de graisse de foret sur l'arbre de l'outil.
- Tirez vers l'arrière et maintenez le manchon de verrouillage (3).
- Tournez et poussez l'outil dépoussiéré dans le support de l'outil aussi loin que possible. L'outil se verrouille automatiquement une fois le manchon de verrouillage relâché.
- Vérifier qu'il est bien fixé en tirant sur l'outil.



## Retrait de l'outil

Tirez vers l'arrière et tenez le manchon de verrouillage (3) et retirez l'outil.

## Pare-poussière



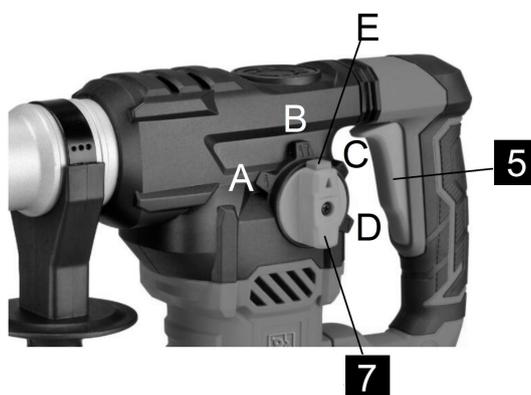
Faites glisser le pare-poussière (10) sur le foret avant d'effectuer tout perçage à percussion verticalement au-dessus de votre tête.

## Mise en marche

**⚠ Important!**

Pour éviter tout danger, la machine ne doit être tenue qu'à l'aide des deux poignées (6/9). Sinon, il peut y avoir un risque de subir un choc électrique si vous percez dans les câbles.

## Interrupteur ON/OFF



- Insérer d'abord un foret approprié dans l'outil.
- Branchez la fiche secteur sur une prise appropriée.
- Positionnez la perceuse dans la position souhaitée.

## Pour allumer

Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF (5)

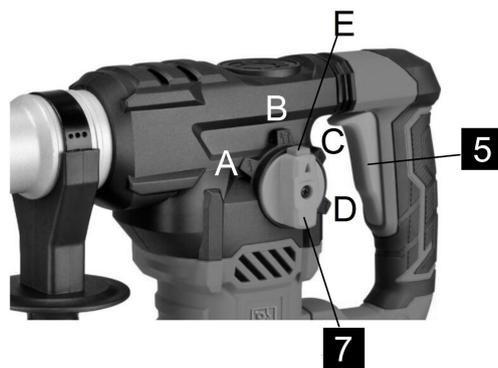
## Pour éteindre

Relâchez l'interrupteur ON/OFF (5)

## Avantages

- Le foret est plus facile à contrôler lors du démarrage du trou et ne glissera pas.
- Vous évitez de percer des trous salissants (par exemple dans le carrelage).

## Perceuse / Perceuse à percussion / Sélecteur de burin



- Pour le perçage, appuyer sur le bouton (E) du sélecteur (7) et tourner simultanément le sélecteur (7) en position A.
- Pour le perçage à percussion, appuyer sur le bouton (E) du sélecteur (7) et tourner simultanément le sélecteur (7) en position B.
- Pour le burinage, appuyer sur le bouton (E) du sélecteur (7) et tourner simultanément le sélecteur (7) en position C. En position C, le burin n'est pas verrouillé.
- Pour le burinage, appuyer sur le bouton (E) du sélecteur (7) et tourner simultanément le sélecteur (7) en position D. Le burin est bloqué en position D.

### Important!

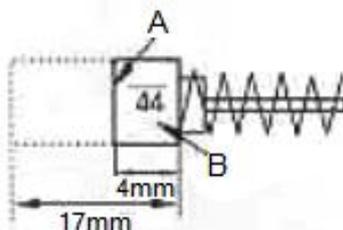
Vous n'avez besoin que d'une légère pression de contact pour le perçage à percussion. Une pression de contact excessive exercera une pression inutile sur le moteur. Vérifiez le ciseau à intervalles réguliers. Aiguissez ou remplacez les embouts émoussés.

### Remplacement du câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de cet équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou un personnel ayant reçu une formation similaire pour éviter tout danger.

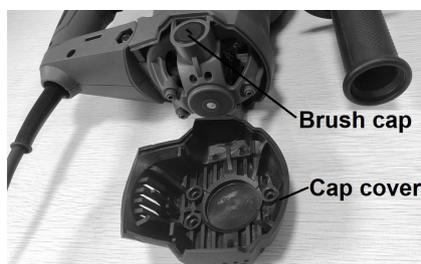
### Inspection et remplacement des balais de charbon

Le moteur utilise des balais de charbon qui sont des pièces consommables ; lorsqu'un balai de charbon excessivement usé peut entraîner des problèmes de moteur, remplacez le balai de charbon. Les balais de charbon ne doivent être remplacés que par un personnel de service qualifié. Mettez le limiteur d'usure (A) de balai de charbon (B).



Gardez toujours les balais de charbon propres et assurez-vous qu'ils glissent librement dans les porte-balais. Le balai de charbon peut être retiré en retirant le couvercle du capuchon, le caoutchouc du capuchon et le capuchon de la brosse dans cet ordre à l'intérieur.

Pour remplacer le balai de charbon, inversez l'ordre de retrait.



## Nettoyage, entretien

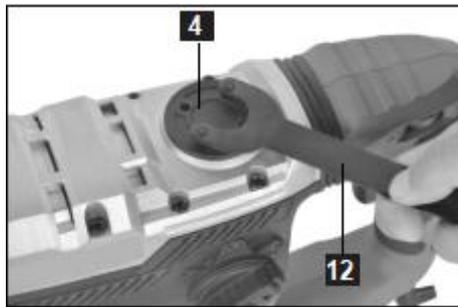


**Important!** Débranchez toujours la fiche d'alimentation secteur avant de commencer tout travail de nettoyage.

### Nettoyage

- Dans la mesure du possible, tous les dispositifs de sécurité, les bouches d'aération et le carter du moteur doivent être exempts de saleté et de poussière. Essuyez l'équipement avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement chaque fois que vous avez fini de l'utiliser.
- Nettoyez régulièrement l'équipement à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants ; ceux-ci pourraient abîmer les pièces en plastique de l'équipement.
- S'assurer qu'aucune eau ne peut s'infiltrer dans l'appareil.

### Lubrifier



Le marteau doit être lubrifié avec de la graisse après environ 25 heures de fonctionnement. À l'aide d'une clé à came (12), retirez la plaque de recouvrement (4) du haut de la machine.

Lubrifiez toutes les pièces mécaniques accessibles avec environ 50 g de graisse.

Fermez le couvercle.

### Réparations

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange recommandés par le fabricant.

Si l'équipement devait tomber en panne un jour malgré nos contrôles de qualité et votre entretien, faites-le réparer uniquement par un électricien agréé.

Si le câble d'alimentation de cet équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou un personnel ayant reçu une formation similaire pour éviter tout danger.

## 4. ENTRETIEN ET STOCKAGE

Entretenez régulièrement votre outil. Cela permettra de maintenir votre outil en bon état de fonctionnement et de prolonger sa durée de vie. N'utilisez pas d'agents abrasifs ou caustiques pour nettoyer l'outil. Ces types de produits endommageront votre outil.

N'effectuez pas les réparations par vous-même. Les réparations et l'inspection doivent être effectuées par une personne compétente ou dans un centre de service agréé (veuillez contacter votre revendeur de service).

Si le cordon d'alimentation de cet outil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation spécialement préparé et disponible auprès de l'organisme de service.

Vous pouvez nettoyer le corps de l'outil avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits abrasifs et ne plongez pas l'outil dans l'eau.

Contactez votre revendeur ou notre service après-vente pour connaître les modèles de burins / perceuses qui peuvent être utilisés avec cet outil.

 **ATTENTION:** Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'essayer d'effectuer une inspection ou un entretien.

### **Après chaque utilisation**

Vérifiez la lame, le câble et le corps de l'outil (propreté, usure, dommages, etc.). Si vous remarquez des dommages, de l'usure ou un dysfonctionnement, n'utilisez pas l'outil et apportez-le à un service qualifié pour inspection et réparation.

### **Entretien**

Il n'y a pas d'entretien spécifique à effectuer par l'utilisateur. Après chaque saison, veuillez apporter l'outil à un centre de service agréé pour effectuer un nettoyage général et les opérations suivantes :

1. Lubrification de la lame
2. Vérification mécanique du moteur, de la broche, des roulements et du boîtier.
3. Vérification électrique.
4. Performances électriques et mécaniques.

### **Pièces de rechange**

Vous pouvez commander les pièces de rechange directement auprès de notre centre de service. Veuillez passer votre commande en fonction du type de machine et du numéro de pièce indiqué dans le dessin d'explosion.

### **Stockage**

Après utilisation et nettoyage, veuillez ranger votre outil.

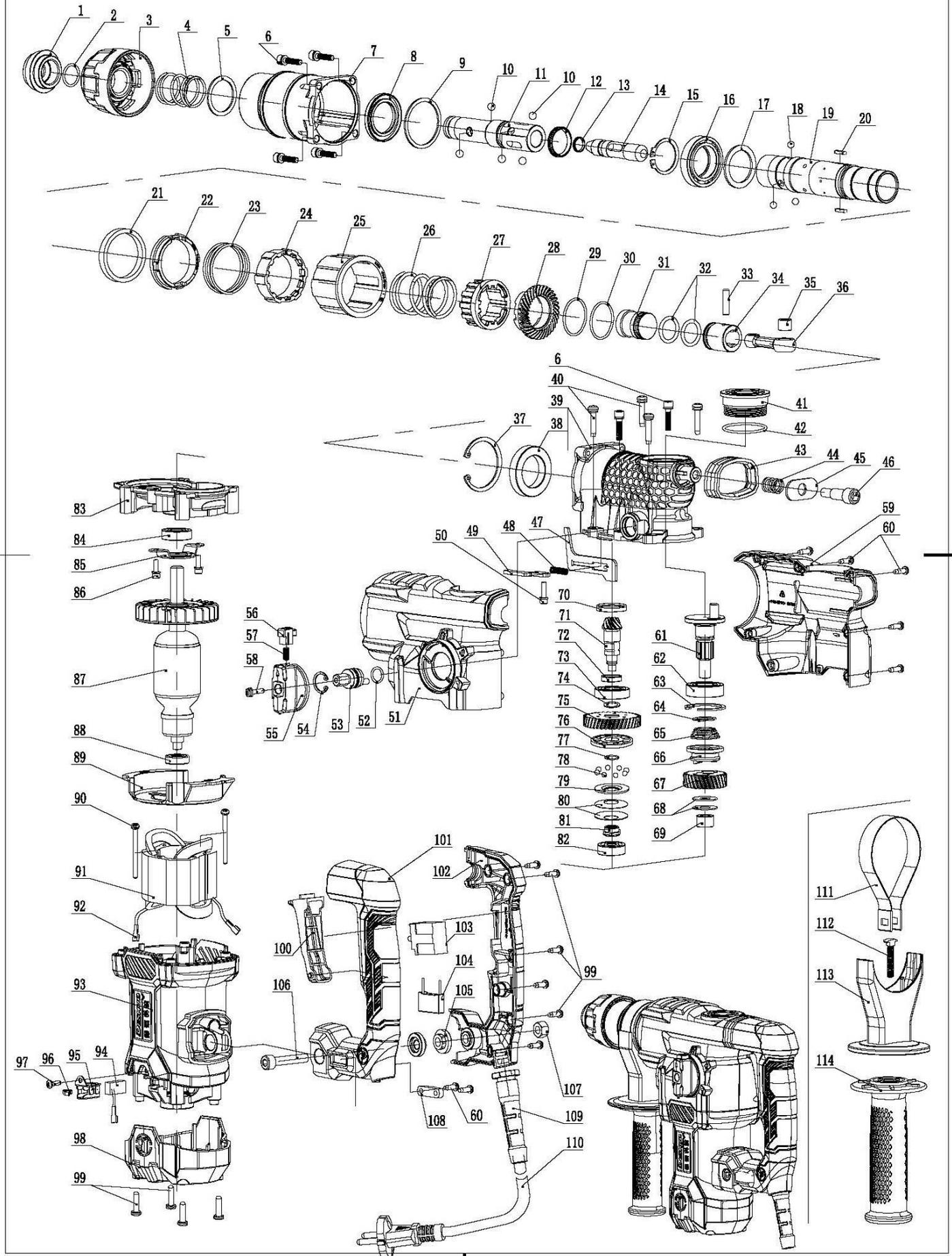
Rangez l'outil dans un endroit propre et sec, de préférence dans sa boîte.

Pendant le transport et le stockage, placez toujours le couvercle de protection sur la lame.

L'outil doit être rangé hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Évitez d'exposer l'outil à la lumière directe du soleil.

# 5. VUE EXPLOSIVE



S/N	Nom de partie	Qty	S/N	Nom de partie	Qty
1	tête en caoutchouc\32KI	1	58	vis M4*12	1
2	anneau\17.5*2、26E	1	59	Couvercle droit du boîtier d'engrenage	1
3	Porte-billes	1	60	vis	9
4	Ressort du porte-billes	1	61	Arbre excentrique	1
5	rondelle \26FA 29.5*37*1.5	1	62	roulement 6003	1
6	vis M5*22	6	63	Anneau 35	1
7	Boîtier de cylindre en aluminium	1	64	Anneau 17	1
8	joint d'huile\30*45*6	1	65	Ressort	1
9	rondelle\30FA、47*40.5*1.5	1	66	embrayage	1
10	bille Φ7.14	5	67	engrenage	1
11	teleflex	1	68	rondelle	2
12	Anneau étanche X 20.9x2.2x4 FPM	1	69	manchon en acier	1
13	Anneau étanche X 26KT 13x1x4 FPM	1	70	joint d'huile	1
14	marteau à percussion	1	71	engrenage conique	1
15	anneau\30	1	72	rondelle de réglage	1
16	roulement 61906	1	73	roulement 6002	1
17	rondelle \26FA 30*40*2	1	74	rondelle de réglage	1
18	bille Φ6.35	3	75	engrenage	1
19	cylindre	1	76	Planche	1
20	Clé plate 3x3x14	2	77	anneau	1
21	anneau d'écartement \41.5*49.5*7	1	78	bille 5	8
22	Douille de connexion de verrouillage du ciseau	1	79	Planche actif	1
23	ressort	1	80	ressort	2
24	manchon en plastique	1	81	écrou	1
25	Manchon d'écartement de verrouillage du ciseau	1	82	roulement 627	1
26	ressort d'embrayage	1	83	Couverture intérieure	1
27	embrayage	1	84	roulement 6001	1
28	engrenage \34 dents	1	85	Planche de roulement	1
29	Anneau O \28*1.8、FPM、42A	1	86	vis	2
30	Anneau 28x1.6 26E	1	87	rotor	1
31	marteau	1	88	roulement 608	1
32	Anneau O 19x3.1	2	89	Guide de ventilateur	1

33	Axe de piston 6x23.5	1	90	vis	2
34	Axe de piston 25x27	1	91	stator	1
35	manchon en acier 12x10x8	1	92	ressort	2
36	bielle	1	93	carter moteur	1
37	anneau 47	1	94	balai de charbon	2
38	roulement à huile	1	95	Porte-balais	2
39	Boîtier d'engrenage	1	96	ressort	2
40	vis BT4.8*45	4	97	vis ST3.9*10	2
41	couvercle d'huile	1	98	couvercle arrière	1
42	Anneau O \31.5*2、NBR、0810A	1	99	vis	10
43	manchon anti-vibration	1	100	interrupteur	1
44	ressort anti-vibration	1	101	Poignée gauche	1
45	Planche anti-vibration	1	102	poignée droite	1
46	vis\32FA、M8*32	1	103	interrupteur	1
47	Pédale de poussée	1	104	Condensateur	1
48	ressort	1	105	anneau anti-vibration	2
49	Planche de position	1	106	vis M8*40	1
50	vis M5*16	1	107	écrou M8	1
51	Couvercle gauche du boîtier d'engrenage	1	108	planche de câble	1
52	Anneau O \12.5*2	1	109	manchon de câble	1
53	Arbre à bouton	1	110	câble	1
54	Anneau	1	111	cerceau	1
55	bouton de fonction	1	112	Boulon en T	1
56	bouton	1	113	support	1
57	ressort à bouton	1	114	poignée auxiliaire	1

## 6. MISE AU REBUT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans les lois nationales, les produits électriques utilisés doivent être collectés séparément et éliminés dans les points de collecte prévus à cet effet. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 7. DECLARATION DE CONFORMITE



**BUILDER SAS**

**32 rue Aristide Bergès-Z.I. du Casque-31270 Cugnaux - France**

Déclare que la machine désignée ci-dessous:

**MARTEAU ROTATIF**

Modèle: HMP1560

Numéro de série: 20240305935-20240308934

**Est conforme à la directive "machine" 2006/42/EC et les réglementations nationales concernées:**

**Est aussi conforme aux directives européennes suivantes:**

EMC Directive 2014/30/EU

ROHS Directive (EU)2015/863 amending 2011/65/EU

**Est aussi conforme aux normes européennes suivantes:**

EN 62841-1: 2015+A11: 2022

EN IEC 62841-2-6: 2020+A11: 2020

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019+A2: 2021

**Le document technique est gardé par: Olivier Patriarca**

Philippe MARIE / PDG

Cugnaux, 12/12/2023

## 8. GARANTIE

# HYUNDAI

## GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

### La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



## 9. PANNE PRODUIT

### QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

#### Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

#### Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>  
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.**

**Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>**

**Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 10. EXCLUSIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention :** toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel :** les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)  
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS



**Pour toute demande, contactez-nous:**

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea